



Distr. general  
14 de febrero de 2018  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Septuagésimo segundo período de sesiones**  
Tema 35 del programa  
**Los conflictos prolongados en la zona del**  
**Grupo GUAM y sus repercusiones en la paz,**  
**la seguridad y el desarrollo internacionales**

**Consejo de Seguridad**  
**Septuagésimo tercer año**

**Cartas idénticas de fecha 7 de febrero de 2018 dirigidas  
al Secretario General y a la Presidencia del Consejo de  
Seguridad por el Representante Permanente de Georgia  
ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de transmitir adjunta la declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia, relativa a la ratificación por la Duma Estatal rusa del denominado acuerdo sobre la incorporación de unidades militares ilegales de la región ocupada de Tsjinvali en las fuerzas armadas de la Federación de Rusia, que tuvo lugar el 24 de enero de 2018 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 35 del programa, y del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Kaha **Imnadze**  
Representante Permanente



**Anexo de las cartas idénticas de fecha 7 de febrero de 2018  
dirigidas al Secretario General y a la Presidencia del Consejo  
de Seguridad por el Representante Permanente de Georgia  
ante las Naciones Unidas**

**Declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia**

24 de enero de 2018

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia condena la ratificación por la Duma Estatal rusa del denominado acuerdo sobre la incorporación de unidades militares ilegales de la región ocupada de Tsjinvali en las fuerzas armadas de la Federación de Rusia, que tuvo lugar el 24 de enero de 2018.

Este acto representa otro paso ilegal de la Federación de Rusia hacia la anexión de hecho de las regiones georgianas de Abjasia y Tsjinvali, que demuestra un total desprecio por las normas y principios fundamentales del derecho internacional.

A través de la integración de las regiones ocupadas de Georgia en el sistema militar de la Federación de Rusia, Moscú viola flagrantemente el acuerdo de alto el fuego concertado el 12 de agosto de 2008 con la mediación de la Unión Europea. Este hecho es aún más inquietante especialmente porque la Federación de Rusia sigue negándose a adoptar y respetar el compromiso de no uso de la fuerza e impidiendo deliberadamente el establecimiento de arreglos internacionales de seguridad sobre el terreno. Con este tipo de medidas de provocación, la Federación de Rusia trata de obstaculizar la resolución pacífica del conflicto y los posibles progresos en las deliberaciones internacionales de Ginebra. Además, las acciones de Rusia socavan la estructura de seguridad europea y tienen por objeto desestabilizar la situación en toda la región.

Instamos a la Federación de Rusia a que ponga fin a sus provocaciones, cumpla sus obligaciones internacionales y aplique todas las disposiciones del acuerdo de alto el fuego concertado el 12 de agosto de 2008, incluida la retirada de sus fuerzas militares del territorio de Georgia.

Asimismo, instamos a la comunidad internacional a que evalúe oportunamente la política agresiva de amplio alcance de Rusia y adopte medidas eficaces para contrarrestar los procesos ilegales que están teniendo lugar en los territorios ocupados de Georgia.

---